

# Inhalt

## *Einleitung*

Textgrundlagen der Übersetzung . . . . .	IX
Handschrift Escorial I G 3 . . . . .	X
Kommentare . . . . .	XI
Übersetzungen und Literatur . . . . .	XI
Methodik . . . . .	XIV
Transskriptionstabelle . . . . .	XVII

## *Übersetzung*

### *Bava Qamma*

Pereq 1 . . . . .	3
Pereq 2 . . . . .	22
Pereq 3 . . . . .	38
Pereq 4 . . . . .	61
Pereq 5 . . . . .	83
Pereq 6 . . . . .	98
Pereq 7 . . . . .	111
Pereq 8 . . . . .	124
Pereq 9 . . . . .	138
Pereq 10 . . . . .	156

### *Bava Mesia*

Pereq 1 . . . . .	171
Pereq 2 . . . . .	189
Pereq 3 . . . . .	210
Pereq 4 . . . . .	228
Pereq 5 . . . . .	250
Pereq 6 . . . . .	277

Pereq 7 . . . . .	290
Pereq 8 . . . . .	301
Pereq 9 . . . . .	311
Pereq 10 . . . . .	326
<i>Bava Batra</i>	
Pereq 1 . . . . .	337
Pereq 2 . . . . .	346
Pereq 3 . . . . .	364
Pereq 4 . . . . .	388
Pereq 5 . . . . .	400
Pereq 6 . . . . .	415
Pereq 7 . . . . .	428
Pereq 8 . . . . .	434
Pereq 9 . . . . .	460
Pereq 10 . . . . .	482
<i>Register</i>	
1. Zitierte Schriftstellen . . . . .	503
2. Mischna-Zitate . . . . .	505
3. Tosefta-Zitate . . . . .	506
4. Yerushalmi-Parallelen . . . . .	509
5. Rabbinennamen . . . . .	513
6. Orte etc. . . . .	524
Synopse Hs Escorial I G 3 – Ed. Krotoschin . . . . .	526